

NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

Scan-Line 10/20/30 20B/30B



www.heta.dk www.hede.cz



CZ

DANISH DESIGN . DANISH QUALITY . DANISH PRODUCTION

Gratulujeme k vašim novým kamnům na dřevo a věříme, že budete s novými kamny Heta více než spokojeni. Zvláště pokud budete dodržovat následující rady a pokyny.

Scan-Line 10/20/30 20B/30B byly schváleny podle norem EN 13240, NS 3058, NS 3059 a A15 Austria. Tato schválení znamenají, že kamna na dřevo splňují řadu specifikací a požadavků, které zajišťují, že jsou vyrobena z kvalitních materiálů, mají minimální dopad na životní prostředí a optimální spotřebu paliva.

S novými kamny na dřevo najdete:

Návod k obsluze / instalaci		Q.C. check (výstupní kontrola)	
Heta rukavice Nr. 0023-9002		Výrobní štítek	

Ostatní příslušenství není součástí balení.

INSTRUKCE K INSTALACI

Bezpečnostní vzdálenosti

Kamna musí být vždy instalována v souladu s národními a případně místními předpisy. Je důležité dodržovat místní předpisy týkající se přípravy komínů a jejich připojení. Proto se před instalací vždy poraďte s místním kominíkem, protože jste osobně zodpovědní za dodržení platných předpisů.

Ustanovení o vzdálenosti

Rozdíl se týká instalace vedle hořlavých a nehořlavých stěn.

Pokud je stěna vyrobena z nehořlavého materiálu, mohou být kamna v zásadě umístěna v jedné rovině s ní. Doporučujeme však ponechat mezeru alespoň 5 cm, aby se usnadnilo čištění za kamny. Minimální vzdálenosti od hořlavého materiálu jsou uvedeny na štítku kamen a jsou uvedeny v tabulce na straně 6.

Varování



Kamna jsou horká (více než 90 stupňů) Dbejte na to, aby s nimi děti nepřišly do styku.

V prostoru pod popelníkem by neměly být skladovány hořlavé materiály.

Důležité:

1. Vždy zajistěte volný přístup ke všem čisticím dvířkům komína.
2. Vždy zajistěte dostatek čerstvého vzduchu v místnosti.
3. Odtahové ventilátory v domě mohou způsobit negativní tah v komíně. Snížený tah může vést k nepříznivým spalovacím vlastnostem kamen. To může mít za následek, že při otevřených dvířkách bude z kamen vycházet kouř. Záporný tah způsobený odtahovým ventilátorem může způsobit, že komín bude pracovat opačně a bude vtahovat kouř do domu.
4. Otvory pro vzduch nesmí být zakryté.

Podlaha

Musíte zajistit, aby podlaha unesla váhu kamen a nahoře namontovaný ocelový komín. Před topeništěm musí být podklad tvořen nehořlavým materiálem, např. Ocelová / skleněná deska, kámen nebo dlažba. Velikost

nehořlavé plochy se musí řídit platnými národními a místními předpisy.

Připojení ke komínu

Komínový otvor musí odpovídat národním a místním předpisům. Plocha otvoru by však nikdy neměla být menší než 175 cm², což odpovídá průměru 150 mm. Pokud je v kouřovodu namontována klapka, musí být vždy volný průchod alespoň 20 cm², a to i v případě, že je klapka v poloze „zavřeno“.

Kamna na dřevo nesmí být nikdy připojena ke komínu, který je zároveň spojen s plynovým spotřebičem.

Účinná kamna kladou vysoké nároky na vlastnosti komína - proto vždy nechte svůj komín posoudit kominíkem.

Napojení na zděný komín

Do komína zazdíte zděř a usadíte do něj kouřovod. Zděř a kouřovod spalin nesmí zasahovat do samotného komínového otvoru, ale musí být v jedné rovině s vnitřní stranou komínového průduchu. Spojení mezi zdívkou, zděří a kouřovodem musí být utěsněny nehořlavým materiálem.

Napojení na ocelový komín

Při montáži připojení z horního vývodu kamen přímo na ocelový komín, doporučujeme namontovat kouřovod do hrdla spalin tak, aby saze a kondenzát spadly do samotných kamen, než aby se shromažďovaly na vnějším povrchu kamen.

U přípojek ke komínům, které jsou vedeny stropem, je třeba dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se vzdálenosti od hořlavého materiálu. Je důležité, aby byl komín vybaven střešní podpěrou, aby horní panel kamen nemusel nést celou váhu komína (nadměrná váha může kamna poškodit).

Podmínky tahu komína

Špatný tah může mít za následek, že se z kamen při otevření dvířek bude kouřit. Minimální tah komína pro zajištění uspokojivého spalování v kamnech tohoto typu je 11 PA. Pokud se však dvířka topeniště otevrou při plném výkonu, stále hrozí nebezpečí

úniku kouře. Teplota spalin při jmenovitém výkonu je 246°C w pokud jsou vyvedeny na venkovní teplotu 20°C. Hmotnostní průtok spalin je 4,7 g/sec. Komínový tah vzniká rozdílem mezi vysokou teplotou komína a nízkou teplotou čerstvého vzduchu. Délka a izolace komína, vítr a povětrnostní podmínky mají rovněž vliv na schopnost komína vytvářet přiměřený podtlak. Pokud jste kamna delší dobu nepoužívali, zkontrolujte před jejich použitím, zda nejsou komín a kamna zaneseny sazemí, ptačími hnízdy apod.

Nízký tah nastane když:

- Rozdíl teplot je příliš malý - například kvůli nedostatečné izolaci komína.
- Venkovní teplota je příliš vysoká - například v létě.

- Nefouká žádný vítr.
- Komín je příliš nízký a v zákrytu.
- Komín přisává falešný vzduch.
- Komín a kouřovod je ucpaný.
- Dům je příliš vzduchotěsný (tj. při nedostatečném přívodu čerstvého vzduchu).
- Špatný odvod kouře (špatný tah) v důsledku studeného komína nebo špatných povětrnostních podmínek lze kompenzovat zvýšením průtoku vzduchu do kamen.

Dobrý tah nastává, když:

- Rozdíl teplot mezi komínem a venkovním vzduchem je velký.
- Je jasné počasí.
- Fouká silný vítr.
- Komín má správnou výšku: minimálně 4,00 m nad kamny a není za hřebenem střechy.

NÁVOD K POUŽITÍ

První zapálení

Barva kamen je z výroby plně vytvrzená, ale přesto může vznikat mírný nepříjemný zápach.

Palivo

Vaše nová kamna jsou schválena podle norem EN pro spalování dřeva. V kamnech proto musíte spalovat pouze čisté, suché dřevo. Nikdy nepoužívejte kamna ke spalování naplaveného dřeva, protože může obsahovat velké množství soli, která může poškodit kamna i komín. Stejně tak nesmíte v kamnech topit odpadky, dřevem s nátěrem, dřevotřískou apod.. Tyto materiály mohou uvolňovat jedovaté výpary z lepidel a pojiv. Správné spalování s použitím dobře vyzrálého dřeva zajišťuje optimální tepelný výkon a maximální účinnost. Správné spalování zároveň zabraňuje škodám na životním prostředí v podobě emisí kouře a snižuje riziko komínových požárů. Pokud je dřevo vlhké a nedostatečně proleželé, velká část energie v palivu se spotřebuje na odpaření vody a to vše zmizí komínem. Proto je důležité používat suché, dobře vyzrálé dřevo, např. dřevo s obsahem vlhkosti nižší než 20 %. Toho dosáhnete uskladněním dřeva po dobu 1–2 let před použitím.

Pokud skladujete dřevo venku, je nejlepší ho zakrýt.

Příklady hodnot dřeva

jejich typická měrná hmotnost na krychlový objem uvedena jako 100% dřevo s vlhkostí 18 %.

Dřevo	kg/m ³	Dřevo	kg/m ³
Buk	710	Vrba	560
Dub	700	Olše	540
Jasan	700	Borovice	520
Jilm	690	Modřín	520
Javor	660	Lípa	510
Bříza	620	Smrk	450
Horská borovice	600	Topol	450

Nedoporučuje se používat dřeva obsahující olej, jako je teka (týk) a mahagon, protože to může způsobit poškození skla.

Výhřevnost dřeva

K nahrazení jednoho litru topného oleje je třeba použít přibližně 2,4 kg běžného dřeva. Všechna dřeva mají téměř stejnou výhřevnost na 1 kg, což je asi 5,27 kW/hod. pro absolutně suché dřevo.

Dřevo s vlhkostí 18 % má účinnost asi 4,18 kW/hod.

Uvolňování CO₂

Při spalování 1000 litrů topného oleje tvoří 3,171 tun CO₂. Protože dřevo je CO₂ neutrální zdroj tepla/energie, ušetříte životnímu prostředí asi 1,3 kg CO₂ pokaždé, když použijete 1 kg normálního dřeva.

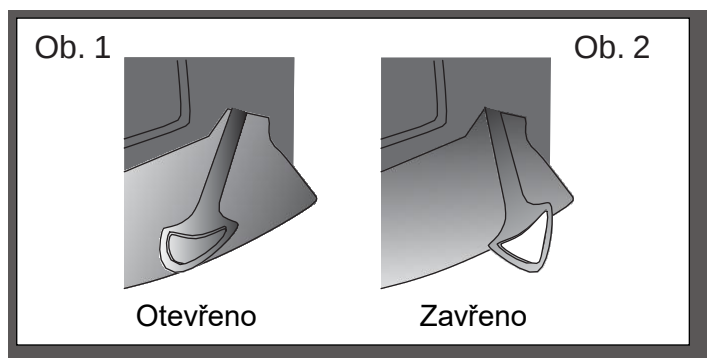
Požár komína

V případě požáru v komíně - který často vzniká v důsledku nesprávné obsluhy nebo dlouhého topení vlhkým dřevem - zavřete dvířka a uzavřete přívod vzduchu, abyste oheň udusili. Zavolejte hasiče.

Zapálení a hoření

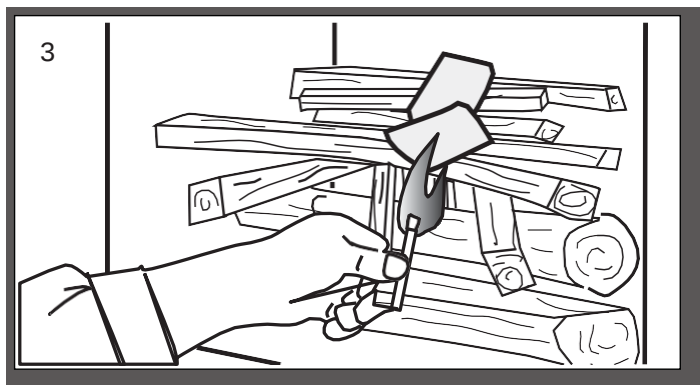
Pro otevření přívodu vzduchu použijte ovládací rukojeť v přední části kamen. Proudění vzduchu je zcela otevřené, když je rukojeť v levé boční poloze, obr. 1.

Proud vzduchu postupně uzavírejte pohybem rukojeti doprava. Přívod je zcela uzavřen, když je rukojeť v pravé boční poloze, obr. 2.



Zapálení kamen

Na dno položte dva kusy dřeva. Naskládejte třísky vzdušně ve vrstvách jako hranici. Nahoru dejte podpalovač (svítek, kostičku), nyní jste připraveni zapálit palivo. Plameny musí působit shora dolů.



V kamnech na dřevo je přísně zakázáno používat kapalinu do zapalovačů, oleje nebo jakákoli kapalná paliva a podpalovače.

Plně otevřete přívod spalovacího vzduchu a nechte dvířka pootevřená (asi 1 cm).

Jakmile se oheň rozhoří a komín se zahřeje (asi po 3-5 minutách), zavřete dvířka a regulujte vzduch do provozní polohy. Doporučujeme, aby veškeré první palivo shořelo při plně otevřeném spalovacím vzduchu, Tím zajistíte důkladné zahřátí kamen a komína.



Spuštění/zapálení

Naskenujte kód a vyberte jazyk.

Přikládání paliva

Přikládání paliva do kamen by se mělo provádět, dokud je ještě dobrá vrstva žhavých uhlíků. Žhavé uhlíky rozprostřete po základním roštu, většinu směrem k přední části kamen. Na žhavé uhlíky položte kolmo ke dvířkům kusy dřeva o hmotnosti přibližně 2 kg. Nyní zcela otevřete přívod spalovacího vzduchu. Pokud kamna nebo komín příliš vychladnou, může být nutné mít dvířka pootevřená. Dřevo se pak zapálí během velmi krátké doby (obvykle 1 až 3 minuty). Po zapálení paliva zavřete dvířka a regulujte vzduch zpět na provozní polohu. Když je oheň dobře založen, můžete nyní regulovat provozní vzduch na požadovanou úroveň hoření. Jmenovitý provoz 6,1 kW odpovídá 38% průtoku spalovacího vzduchu. Při doplňování paliva dbejte na to, aby dřevo nebylo příliš blízko u sebe, způsobí to horší spalování, menší výdej tepla a nižší účinnost.

Regulace hoření

Kamna jsou schválena pro přerušovaný provoz. Potřebujete-li menší výdej tepla, dosáhnete toho menší dávkou paliva a případně snížením přívodu vzduchu. Během hoření se přívod vzduchu nesmí zcela uzavřít. Uvědomte si, že kamna přirozeně vytváří saze, pokud je přívod vzduchu příliš nízký. To není dobré pro životní prostředí. Hrozí i riziko zanesení skla, komínu a celé spalínové cesty.

Optimální hoření

Pro dosažení optimálního spalování a nejvyššího možného účinku je důležité dbát na správný přívod vzduchu. Obecně platí, že sekundární vzduch se má používat k řízení ohně, aby se zapálily spaliny. Tím se dosáhne vysokého účinku a sklo kamen zůstane zcela čisté od sazí, protože sekundární vzduch ji „omývá“. Mějte na paměti, že kamna přirozeně produkují saze, pokud je spalovací vzduch velmi uzavřen/zcela uzavřen. Tím se zabrání nasávání kyslíku do kamen a průzor a další části se pokryjí sazemi. Pokud se tato situace zkomponuje s topením vlhkým dřevem, může dojít k tomu, že nános sazí bude tak hustý a lepkavý, že se například při otevření dvířek druhý den může odlepit těsnění.

Nebezpečí výbuchu



Po přiložení nového paliva je velmi důležité nenechávat kamna bez dozoru, dokud dřevo neustále nehoří.

K tomu obvykle dojde během 30 až 60 sekund. Pokud je v kamnech umístěno příliš mnoho dřeva, může dojít k nebezpečí výbuchu. To

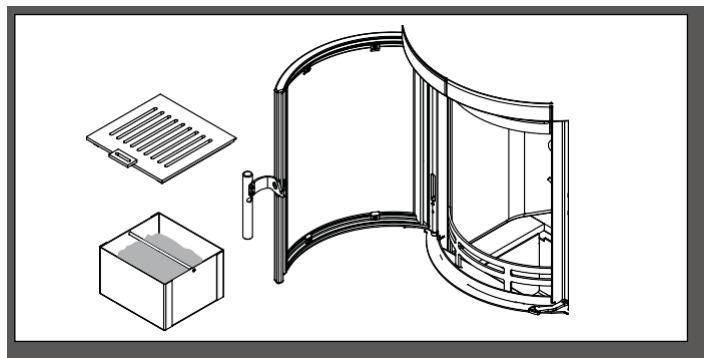
může vést k produkci velkých objemů plynu a tento plyn může explodovat, pokud je přívod primárního a sekundárního vzduchu nedostatečný.

Je výhodné vždy nechat nějaký popel ležet na dně spalovací komory.

Vysypání popelníku

Vyprazdňování popelníku se smí provádět pouze, pokud jsou kamna studená.

Odhrňte popel z roštu, zvedněte rošt nahoru a poté zvedněte samotný popelník k vysypání.



Při vysypávání popela buďte opatrní. Mohou v něm dlouho zůstat žhavé uhlíky.

Nikdy nevyprazdňujte popel do hořlavé nádoby.

Tabulka s údaji o kamnech v souladu s testem EN 13240.

Typ kamen Scan-Line	Provozní teplota spalin °C	Kouřovod mm	Množství paliva kg	Tah min mbar	Nomi- nální test- ovaný výkon kW	Skutečná účinnost %	Vzdálenost od hořlavého materiálu v mm			Vzdálenost od nábytku mm	Hmot- nost kamen kg
							Z boku	Za kamny	Od rohů 45°		
10	246	ø150	1,24	0,11	6,1	83	150	350	350	1000	451
20	246	ø150	1,24	0,11	6,1	83	150	350	350	1000	509
30	246	ø150	1,24	0,11	6,1	83	150	350	350	1000	604
20B	246	ø150	1,24	0,11	6,1	83	150	350	350	1000	519
30B	246	ø150	1,24	0,11	6,1	83	150	350	350	1000	577

Jmenovitý výkon je výkon, na který byla kamna testována.

Zkouška byla provedena s otevřeným přívodem vzduchu na 38 %.

Údržba povrchu

Povrch kamen je opatřen žáruvzdornou barvou. Kamna by se měla čistit suchým hadříkem.

Případné poškození povrchu v podobě odštěpků nebo škrábanců lze opravit pomocí retušovací barvy, která je k dispozici ve spreji.

Čištění skla

Nesprávné hoření, například při použití vlhkého dřeva, může mít za následek zanesení skla sazemi. To lze snadno a účinně odstranit pomocí čistícího prostředku na sklo naneseného hadříkem. Nikdy neaplikujte sprej přímo na sklo.

Schéma údržby

Údržba / období	Majitel kamen					Kvalifikovaný technik	
	Před zimou	denně	1x týdně	30 dní	60-90 dní	1. rok	2. rok
Čištění komína (viz. Komín)	C						
Čištění komína a kamen	C				C		
Čištění topeniště kamen	C	VI			C		
Čištění přívodu spalovacího vzduchu	C				C		
Čištění popelníku	C		VI	C			
Čištění topeniště (popel)	C		VI	C			
Kontrola / výměna, těsnění dveří	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna, těsnění pod sklem	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna, těsnění popelníku	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna těsnění kouřovodu	C/S	VI					C/S
Kontrola / výměna vermikulitu	C/S	VI					C/S
Promažte panty	L	VI			L		
Namažte zámek	L	VI			L		

C = Čištění

L = Mazání grafitovým sprejem

C/S = Kontrola / výměna

VI = Vizuální kontrola, případně čištění/výměna/seřízení

Záruka

Kamna na dřevo Heta podléhají přísné kontrole kvality během výroby a před dodáním prodejci. Proto je na tento výrobek poskytována záruka **5 let**, která se vztahuje na výrobní vady, **1 rok** na vady přilnavosti barvy od data nákupu u společnosti Heta a 3 měsíce celkové záruky na těsnění, vermikulit a sklo od data prodeje u prodejce.

Reklamací kamen starších **3 měsíců** posoudí náš tým kvality jednotlivě. Všechny reklamace nahlaste svému prodejci nebo místnímu zástupci společnosti Heta, který obratem kontaktuje společnost Heta, aby reklamaci vyřešila. Pro uplatnění reklamace uveďte datum instalace, obrázek stříbrného výrobního štítku, model a popis problému a obrázky.

Záruka se nevztahuje na:

Díly podléhající opotřebení / křehké díly, jako jsou:

- Vermikulitové prvky ve spalovací komoře.
- Sklo
- Těsnění
- Litinové dno nebo pohyblivý rošt
- Poškození povrchu nebo nátěru v důsledku nadměrné vlhkosti, slanosti nebo jiného agresivního prostředí.
- Poškození způsobené nesprávným používáním
- Náklady na dopravu při záruční opravě
- Montáž / demontáž kamen u záruční opravy
- Jakékoli druhotné poškození kamen nebo jejich okolí v důsledku nedbalosti jakéhokoli původního poškození bez ohledu na to, zda se na toto poškození vztahuje záruka výrobce či nikoli.

Varování!



Neodborná instalace, neoprávněné úpravy kamen nebo použití neoriginálních dílů ruší záruku.

Tabulka řešení problémů - platí pro všechny typy kamen

Chyba	Příčina	Odstraňování problémů	Řešení
Problémy se zapálením. Když jsou kamna studená, kouř proniká do místnosti. Po zahřátí spalovací komory kamna dobře hoří.	Nedostatečný tah komína. Komín má dostatečný tah, jen když je zahřátý.	Pomocí zapalovače můžete vyzkoušet, zda je plamen vtažen do spalovací komory.	Opravte nebo vyčistěte komín.
Kamna po fázi zahřátí špatně hoří a sklo se špiní od sazí.	Ucpaná spalínová cesta (kouřovod / komín)	Pravidelně kontrolujte kouřovod, protože problém nastává pomalu.	Pravidelně čistěte a omezte použití vodorovných kouřovodů. Nepoužívejte dřevo, které vytváří velké množství popela nebo je vlhké.
Pokud kamna po rozhoření špatně hoří a sklo se pomalu špiní od sazí. Vermikulit ve spalovací komoře se velmi opotřebovává.	Nedostatečný tah komína.	Závada většinou nastává již při zapálení. Změřte tah komína.	Zlepšete tah komína.
	Nedostatečný přívod vzduchu.	Zkontrolujte přívod vzduchu.	Přečtěte si návod k obsluze a poučte všechny uživatele.
	Vlhké dřevo.	Používejte čisté, suché dřevo s maximální vlhkostí 20 %.	Palivové dřevo by mělo být po naštípání ideálně vysušené alespoň jeden rok.
	Kusy palivového dřeva jsou příliš velké.	Optimální rozměr – viz sekce palivové dřevo, max. průměr 10 cm.	Použijte menší kusy palivového dřeva.
	Nedostatečný přívod vzduchu do místnosti (digestoř, rekuperace, těsná okna atd.)	Zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, otevřete okno, zkontrolujte přívod externího přívodu vzduchu.	V závislosti na příčině je třeba otevřít okna nebo vyčistit připojení externího přívodu vzduchu.
	Dřevo a spaliny opotřebovávají vermikulit.	Zjistěte, zda je opotřebení normální.	Běžné opotřebení a drobné praskliny nemají žádný význam. Díl by měl být vyměněn, když je vidět ocel spalovací komory
Příliš rychlé spalování.	Příliš velký tah komína.	Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.	Změňte tah komína a v případě potřeby nainstalujte do kouřovodu klapku.
Vermikulit ve spalovací komoře je prasklý.	Těsnění dvířek nebo popelníku je vadné.	Za studena zavřete do dvířek papír – těsnění by mělo papír jemně držet na místě, aby nešel vytáhnout. Běžné opotřebení.	Vyměňte těsnění.
	Nárazy při přikládání palivového dříví.	Běžné opotřebení.	Trhliny mají pouze kosmetický význam. Vyměňte, když je viditelná ocel spalovací komory.
Ocelové povrchy ve spalovací komoře zoxidovaly.	Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.	Používá se nevhodné palivo (např. uhlí). Zkontrolujte množství použitého palivového dřeva, přečtěte si návod k obsluze.	Pokud jsou na konstrukci kamen jasné praskliny nebo jiné vady, je nutné díly vyměnit.
kamna pískají	Příliš velký tah komína	Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.	Nainstalujte tlumič (klapku).
Kamna "cinkají"	Obvykle kvůli napětí v kovových deskách.	Obvykle se vyskytuje pouze při zahřívání a ochlazování.	Upravte/seřídte kovové díly konstrukce.
Kamna tikají	Normální roztahování a smršťování v důsledku teplotních změn.	Normální zvuk.	Zajistěte, aby teplota ve spalovací komoře byla pokud možno konstantní.
Kamna vrzají	Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.	Používejte méně palivového dřeva. Zkontrolujte také těsnění v popelníku/zásuvce.	Viz. návod k obsluze.
Kamna vydávají zápach a kouří se z nich	Barva na povrchu kamen ještě není zcela vytvrzená.	Viz. návod k obsluze týkající se prvního zapálení	Zajistěte dostatečné větrání.
Kondenzace ve spalovací komoře.	Vlhkost v topeništi.	Zkontrolujte stav vermikulitu.	Po zapálení kamen se vlhkost odpaří.
Kondenzace z kouřovodu.	Vlhké dřevo.	Změřte obsah vlhkosti ve dřevě.	Použijte suché palivové dříví.
	Potrubí je příliš dlouhé nebo komín je příliš studený.	Zkontrolujte délku kouřovodu a tepelné ztráty.	Opravte kouřovod, zaizolujte komín.
Pohyblivé části vrzají.	Vlhké dřevo	Změřte obsah vlhkosti.	Použijte suché palivové dříví.
	Díly potřebují promazat.	Podle návodu zjistěte, kde je promazat	Namažte přibaleným grafitovým sprejem.

Provozní problémy

Komín je nutné vymetat minimálně jednou ročně, doporučujeme využít registrovaného kominíka, který komín zkontroluje a opravdu vymete.

V případě kouře nebo zapáchajících výparů musíte nejprve zkontrolovat, zda není ucpaný komín.

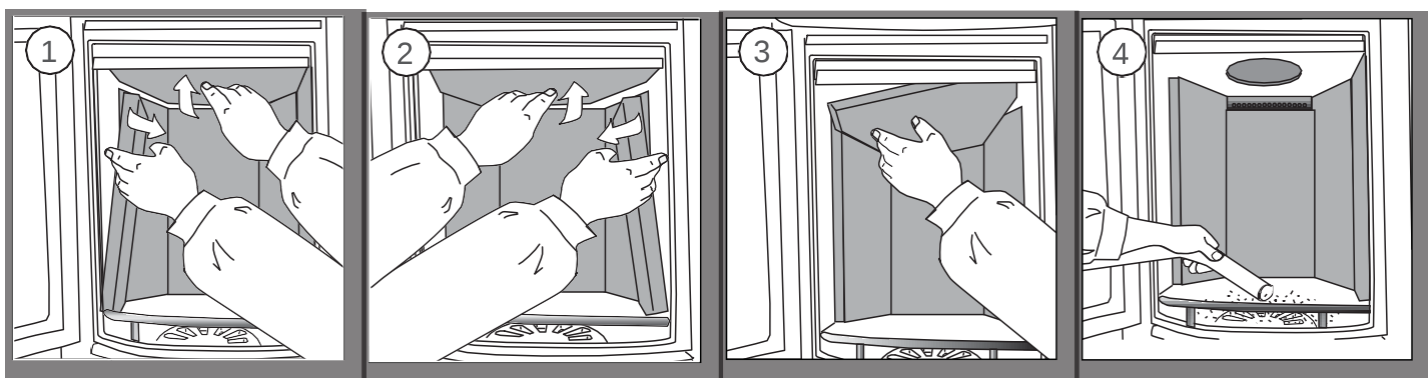
Komín musí samozřejmě vždy poskytovat minimální tah nutný k tomu, aby bylo možné oheň regulovat. Vezměte prosím na vědomí, že tah komína je závislý na povětrnostních podmínkách. Při silném větru může být tah tak silný, že může být nutné namontovat do spalínového potrubí klapku pro regulaci tahu.

Při čištění komína mohou na desku deflektoru dopadat saze a jiné usazeniny, které je třeba odstranit a vyčistit. V případech, kdy dřevo hoří příliš rychle, může být příčinou nadměrný tah komína. Měli byste také zkontrolovat, zda je těsnění dvířek a popelníku neporušené a správně přiléhá.

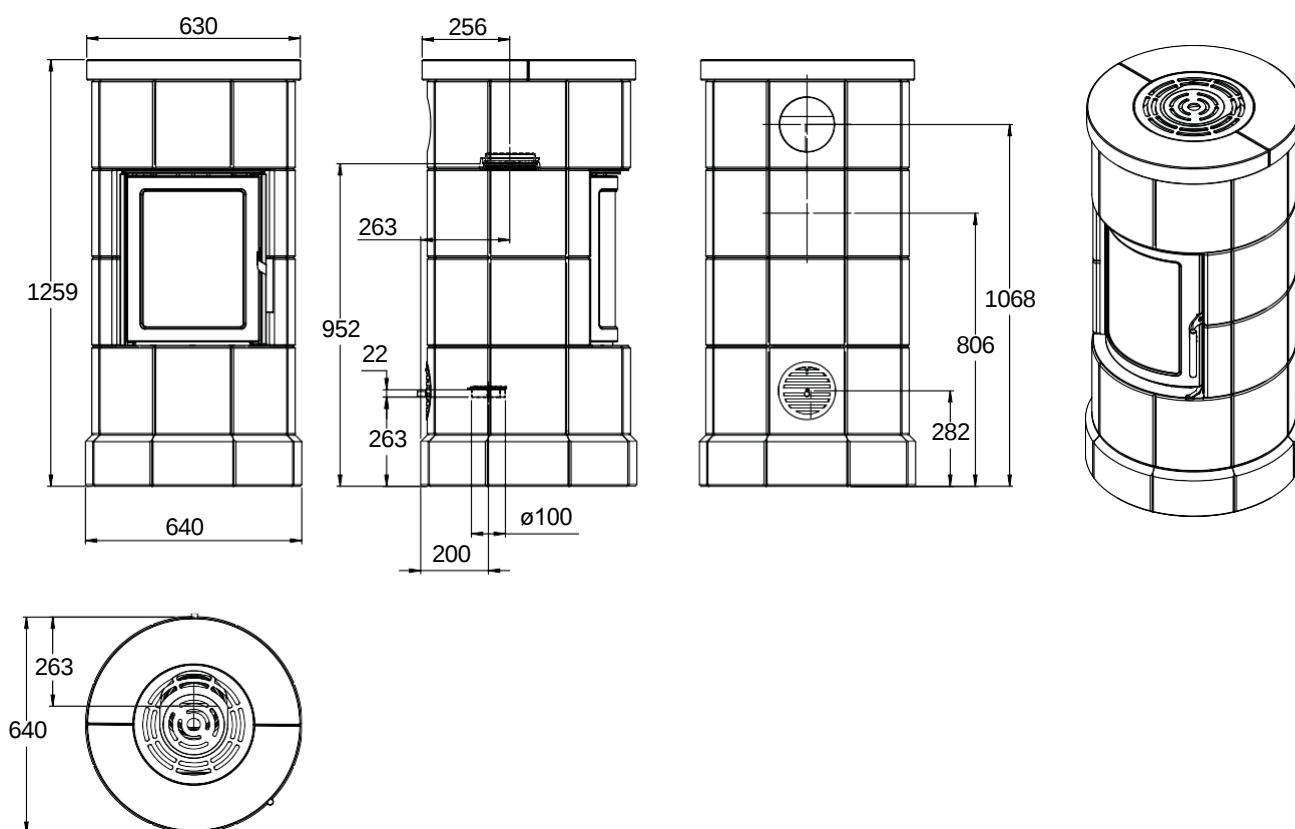
Pokud kamna vydávají příliš málo tepla, může to být způsobeno tím, že topíte vlhkým dřevem. V takovém případě se velká část topné energie spotřebuje na vysušení dřeva, což má za následek nízkou účinnost, potenciální poškození vermikulitu a zvýšené riziko usazování sazí v komíně.

Čištění po vymetení komína nebo před výměnou vermikulitových desek

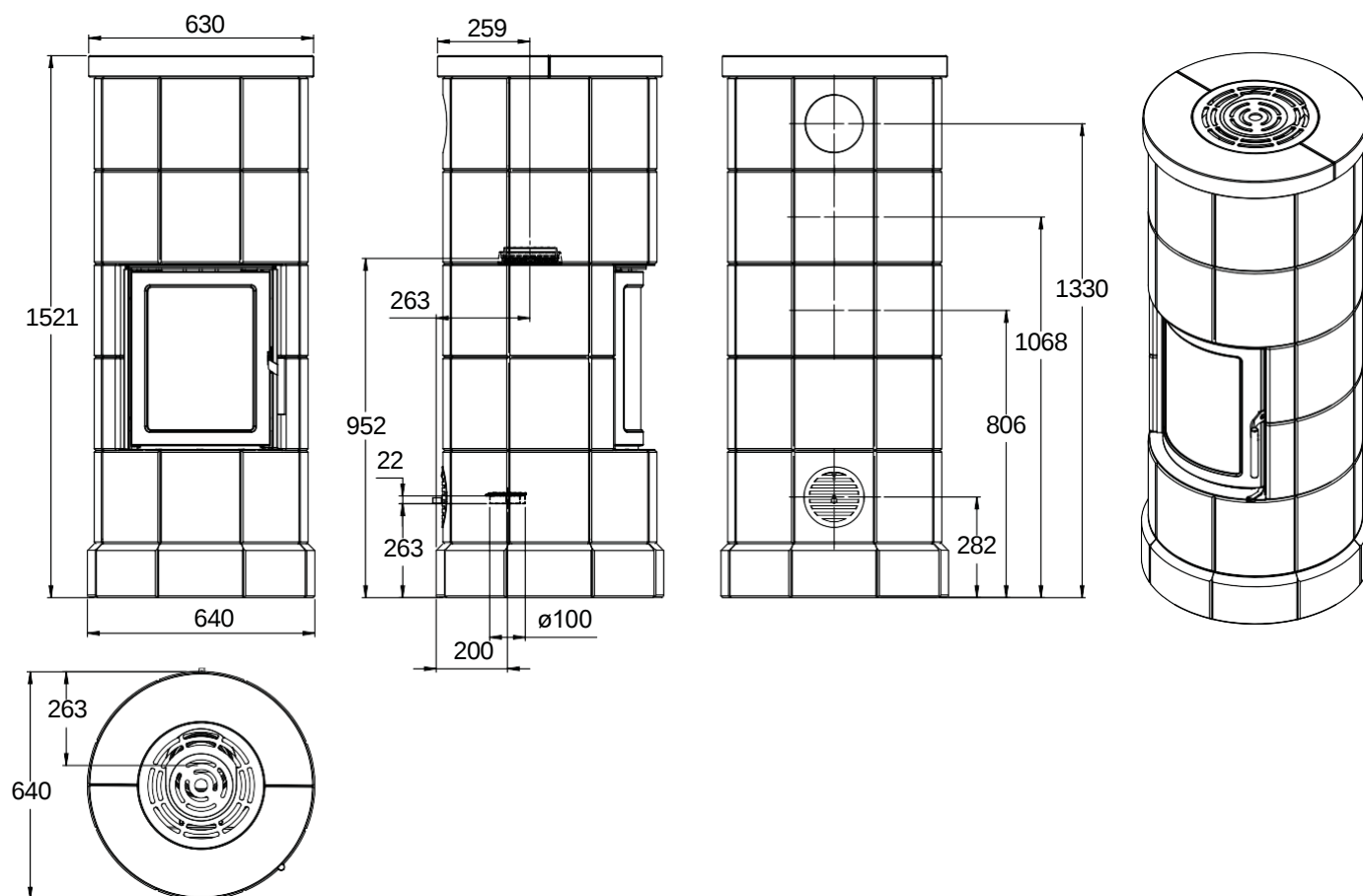
Poznámka: může být nutné vyčistit/vysát otvory a vzduchové kanály za zadní deskou.



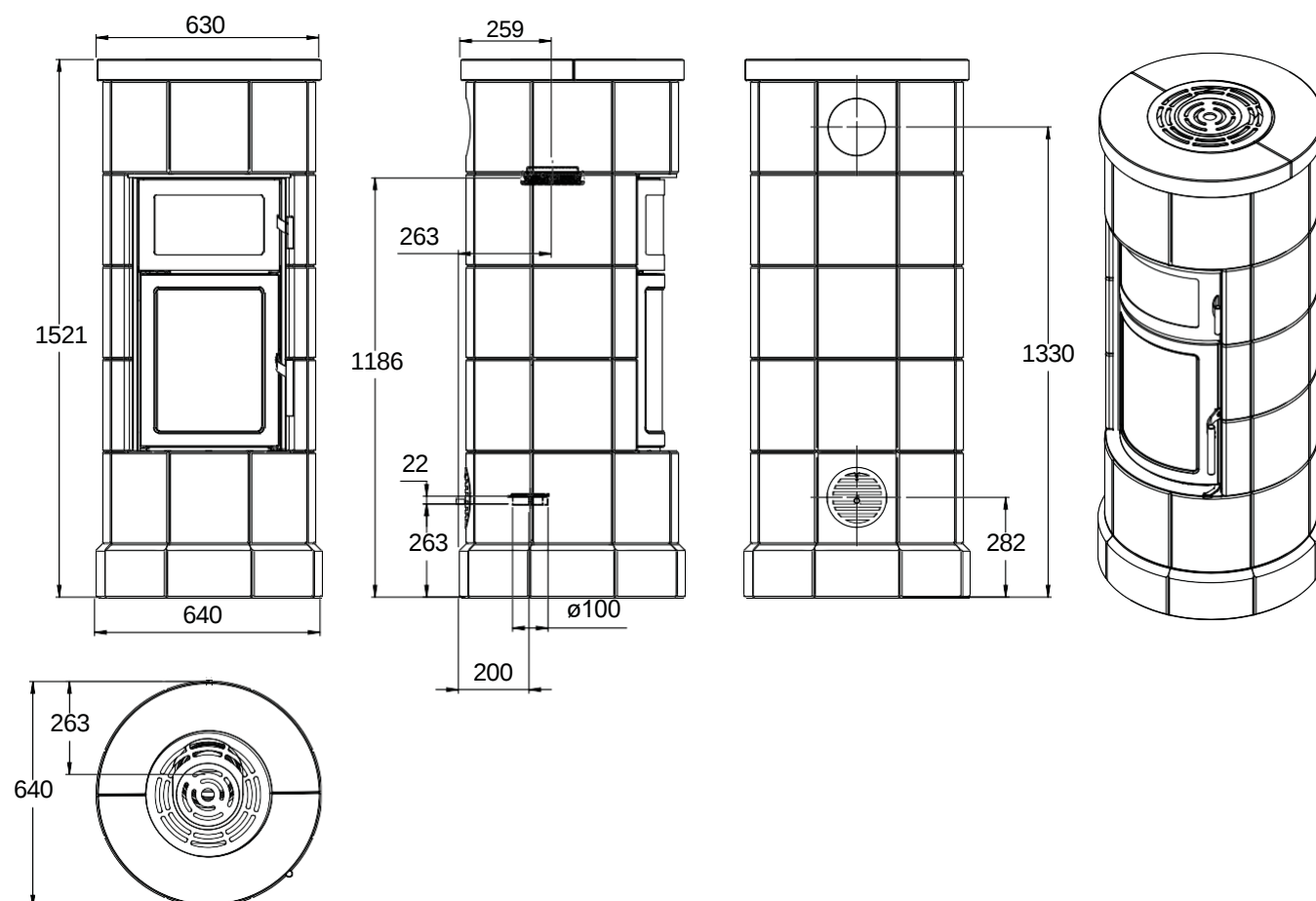
Výkresy/rozměry kamen Scan-Line 10



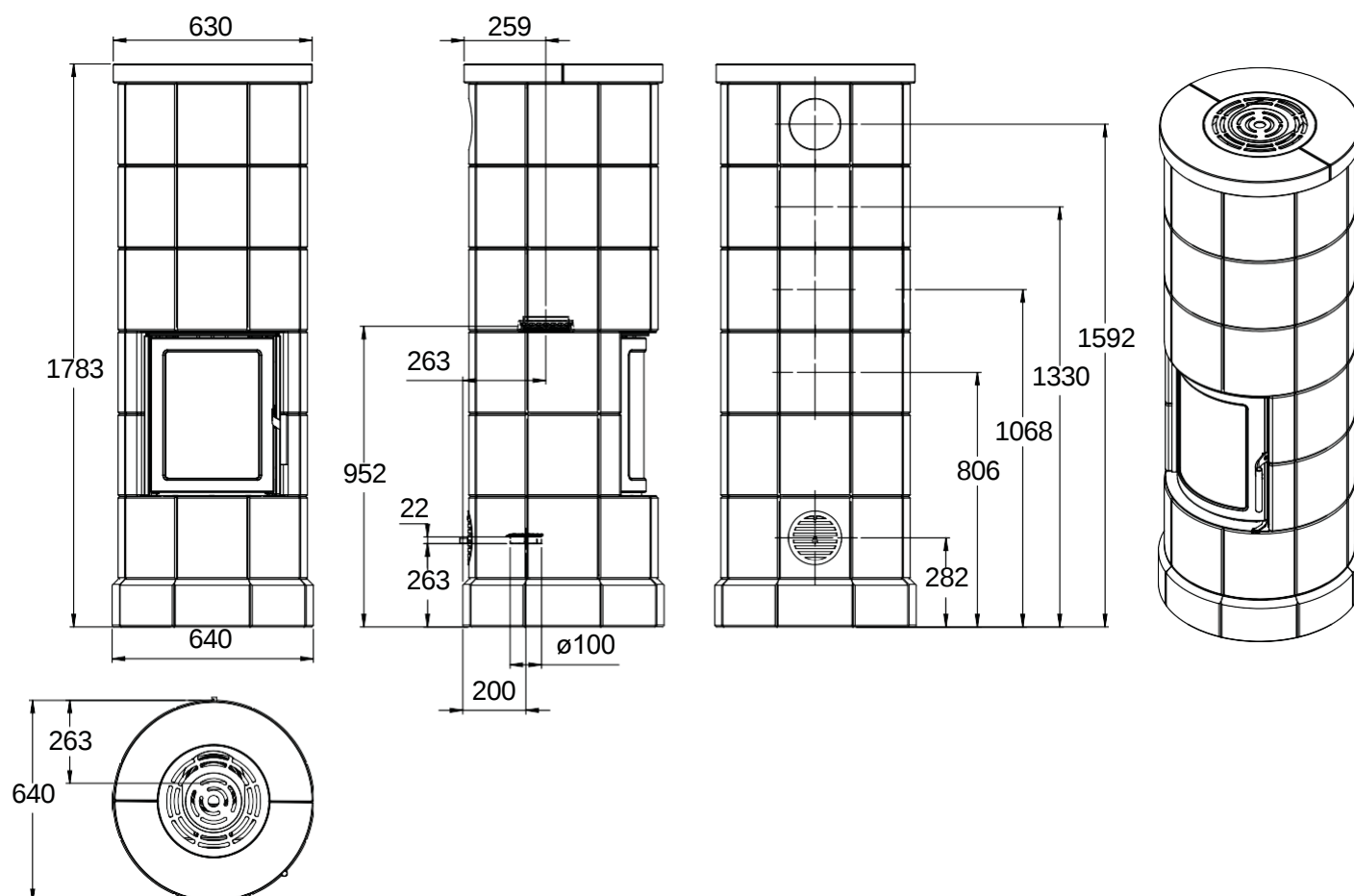
Výkresy/rozměry kamen Scan-Line 20



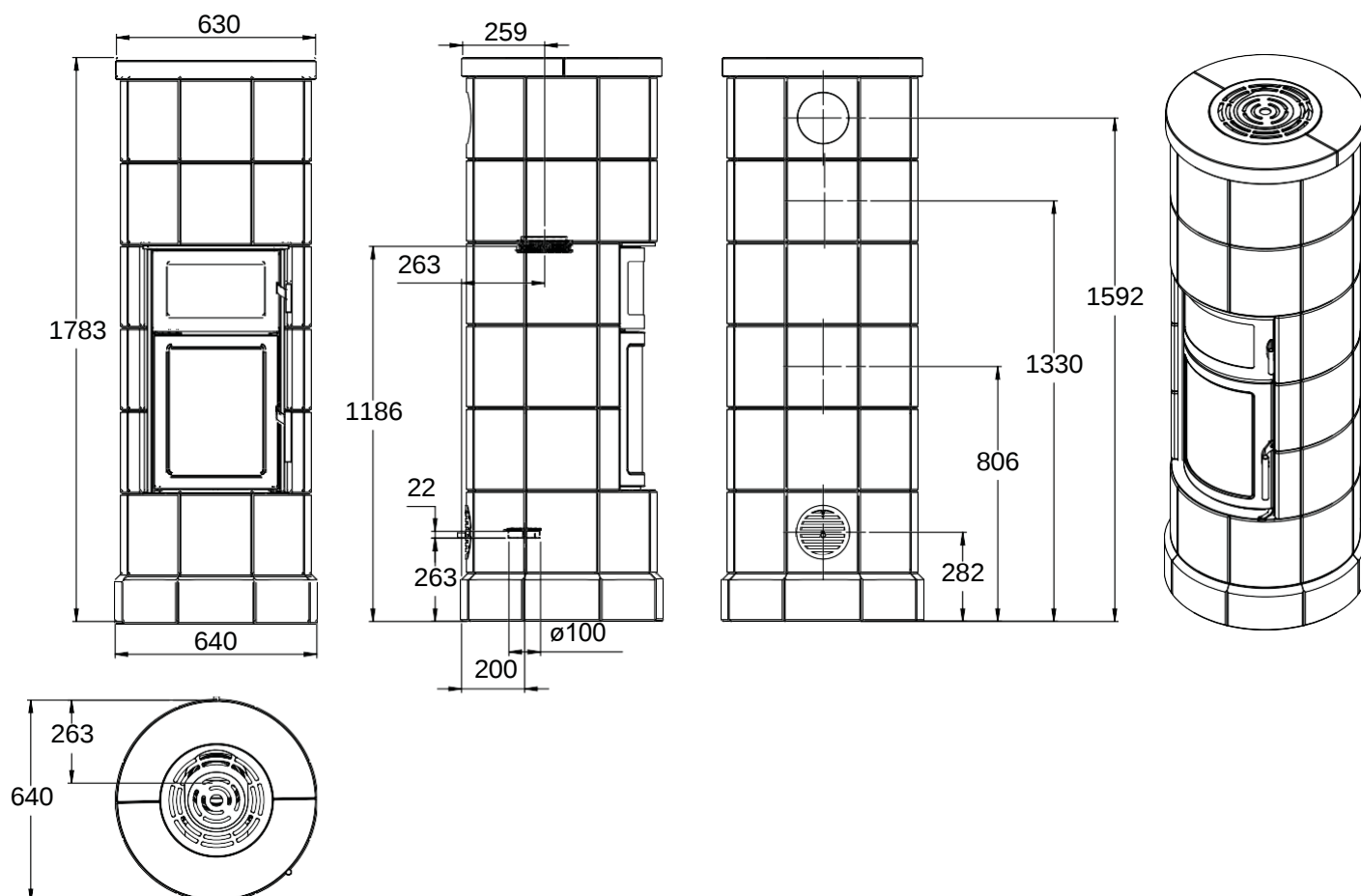
Výkresy/rozměry kamen Scan-Line 20B



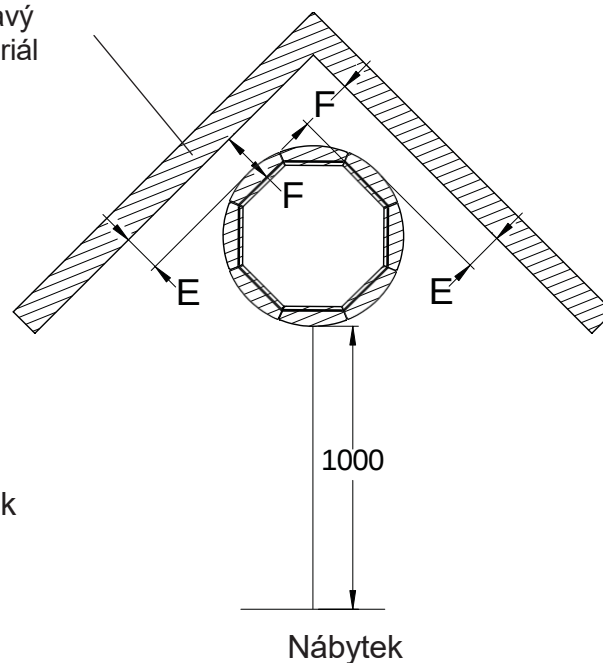
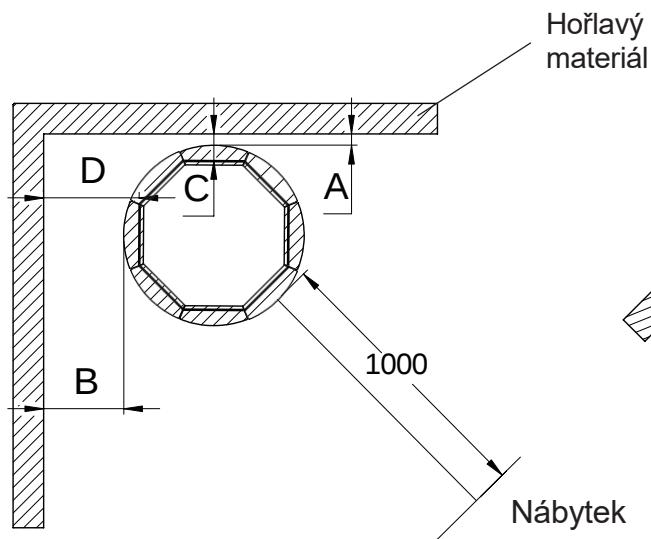
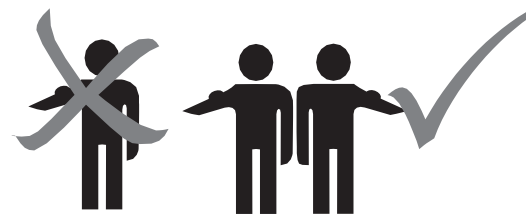
Výkresy/rozměry kamen Scan-Line 30



Výkresy/rozměry kamen Scan-Line 30B



INSTALAČNÍ NÁVOD



VZDÁLENOSTI

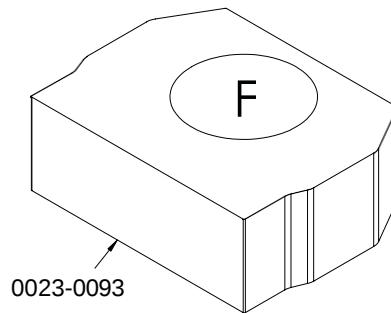
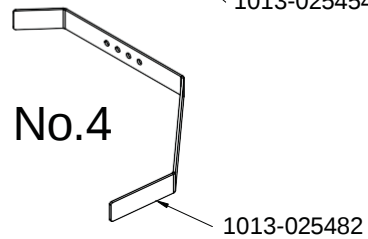
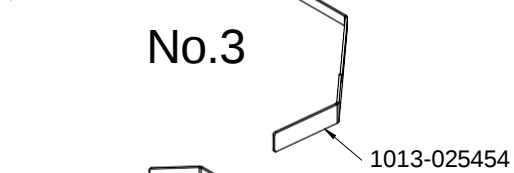
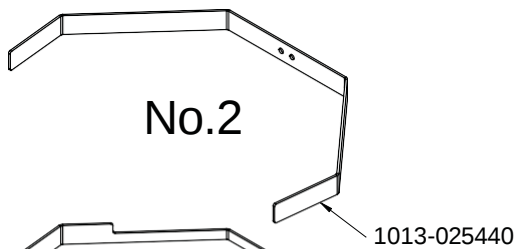
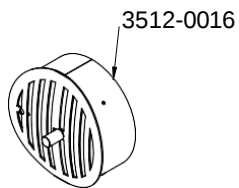
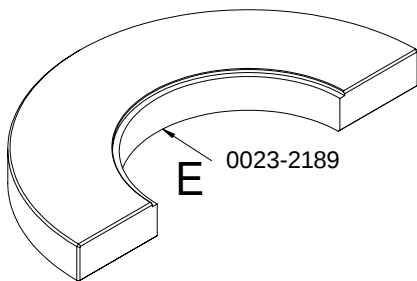
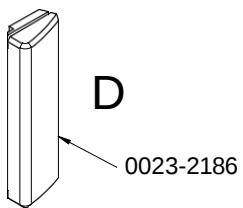
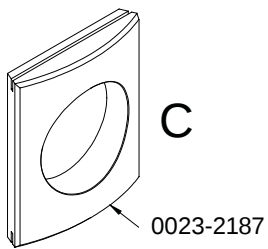
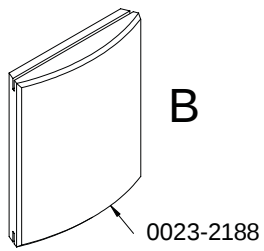
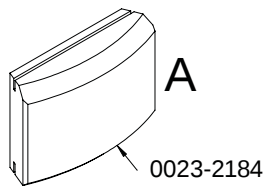
	** Minimální vzdálenosti	Vzdálenost podle normy EN 13240
A	40	150
B	283	350
C*	94	204
D*	337	404
E	134	350
F*	188	404

* Vzdálenost od stěny pro umístění prvního kruhu kamenů (spodního kruhu kamenů).



**

Pokud je použita minimální vzdálenost od hořlavých látek, musí být vždy před zahájením instalace kamen schválena místními orgány (kominíkem a jeho následnou revizí).



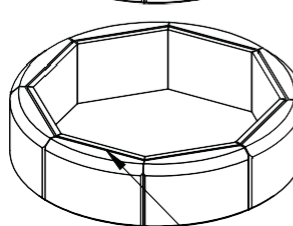
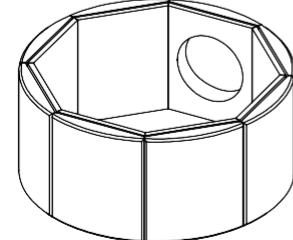
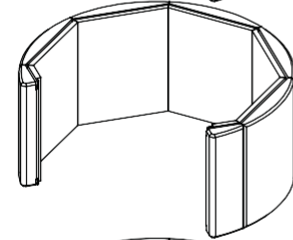
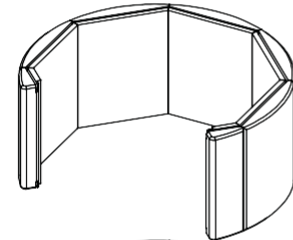
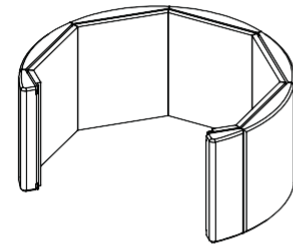
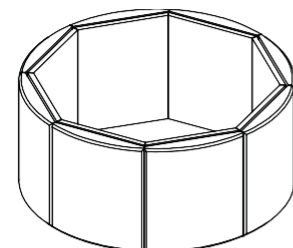
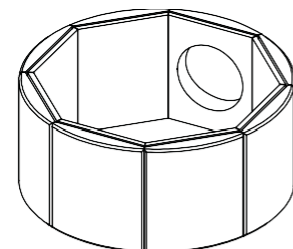
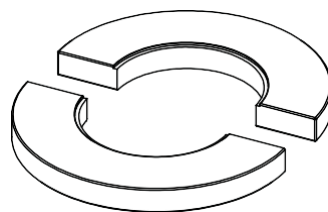
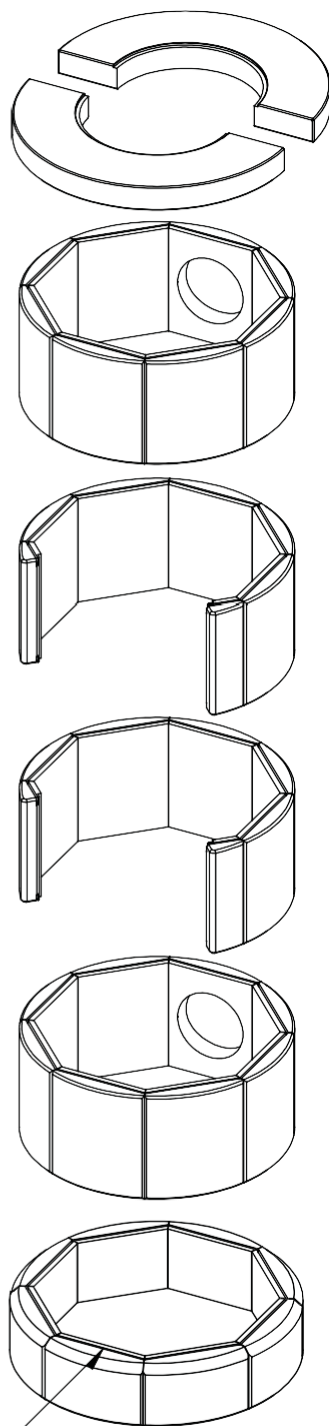
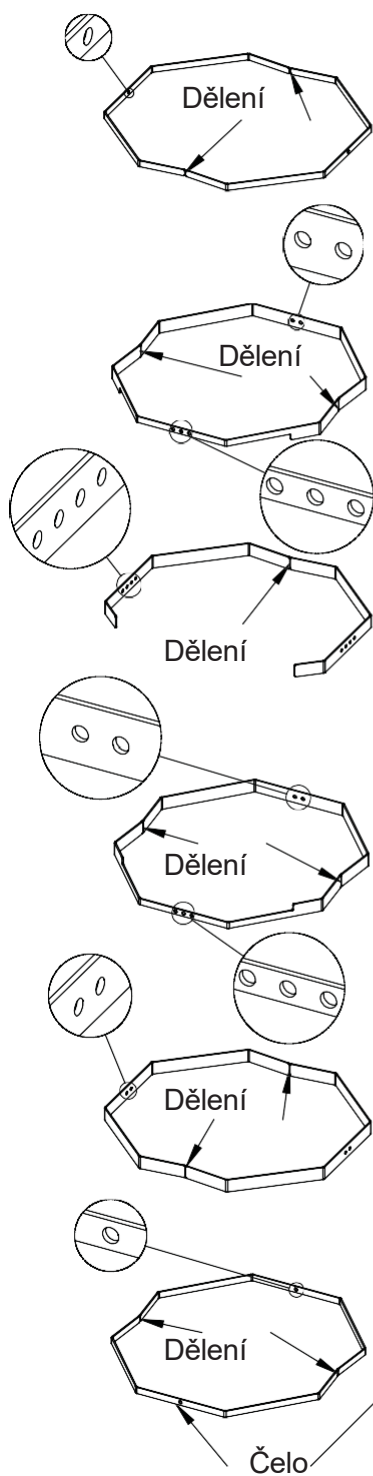
	Scan-Line 10	Scan-Line 20	Scan-Line 30	Scan-Line 20B	Scan-Line 30B
A	8	8	8	8	8
B	24	32	40	29	37
C	2	2	2	2	2
D	4	4	4	6	6
E	2	2	2	2	2
F	1	2	2	1	1
No. 1	4	4	4	4	4
No. 2	4	6	8	4	6
No. 3	2	2	2	2	2
No. 4	2	2	2	4	4



Důležité:

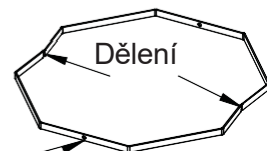
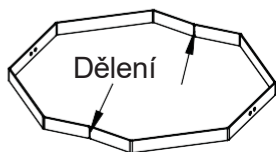
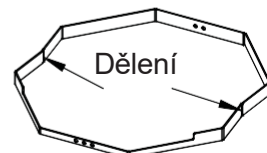
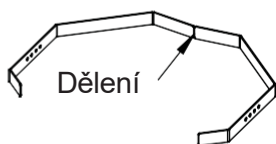
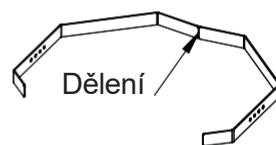
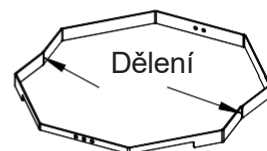
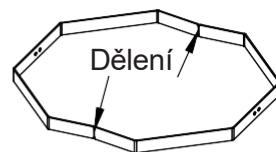
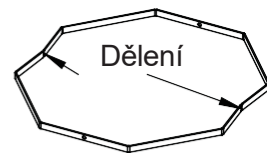
Řezy (dělení) v kroužcích musí být umístěny podle obrázku.

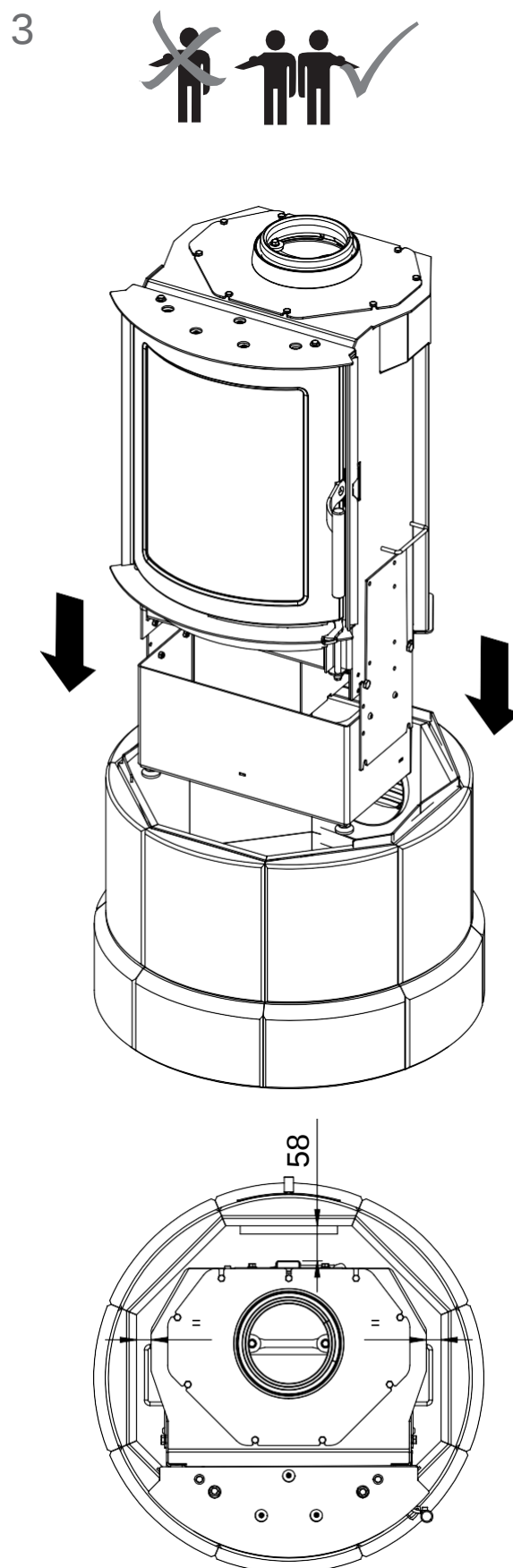
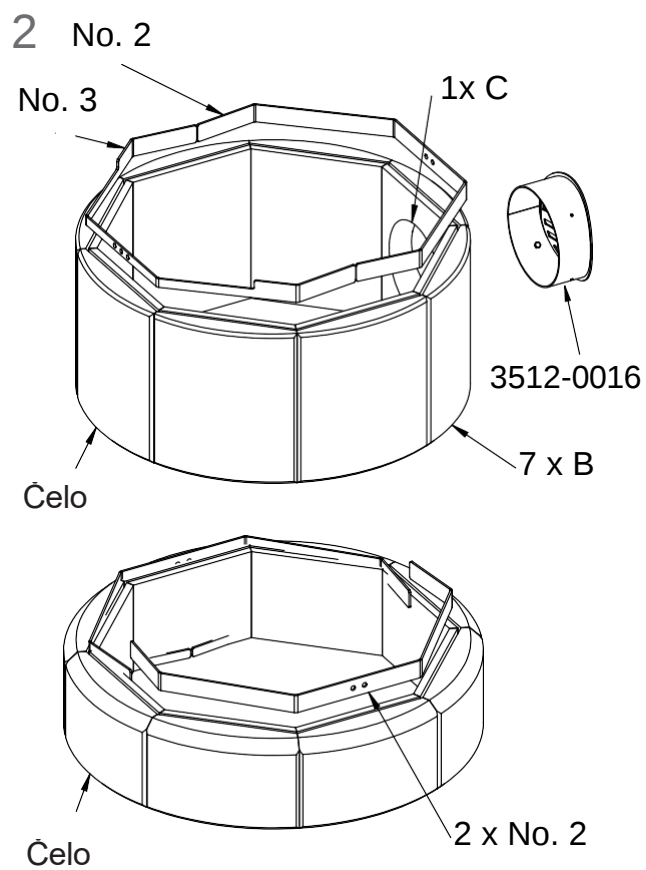
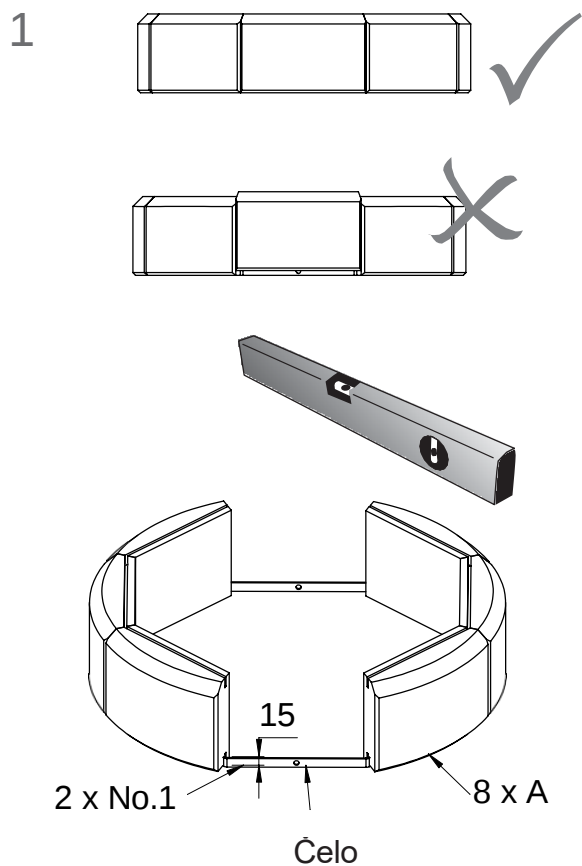
Pro standardní modely



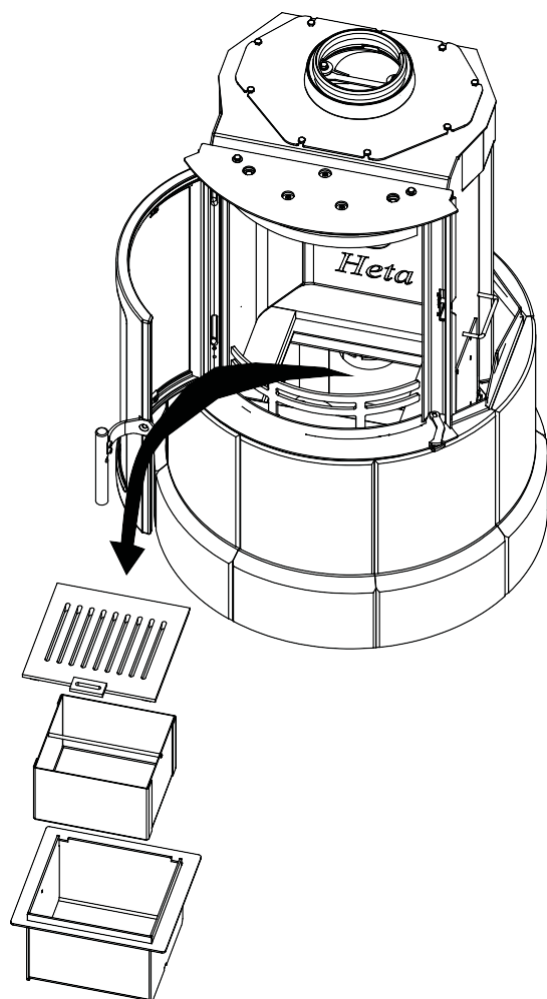
Čelo

U modelů s
troubou

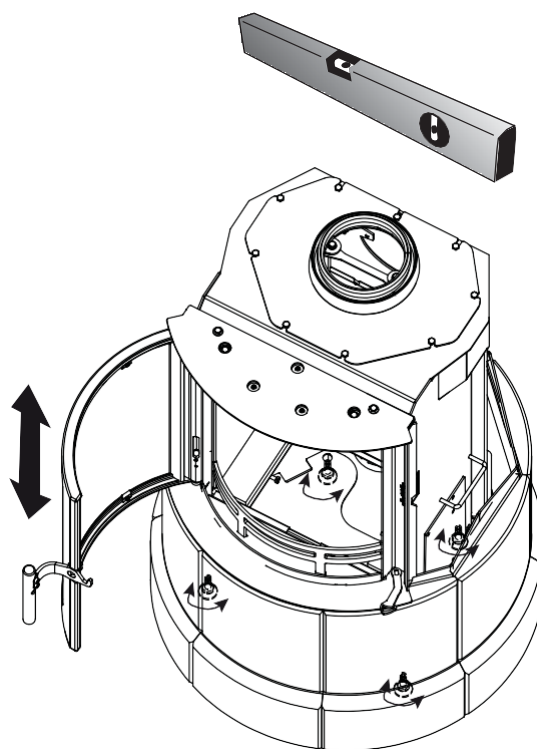




4

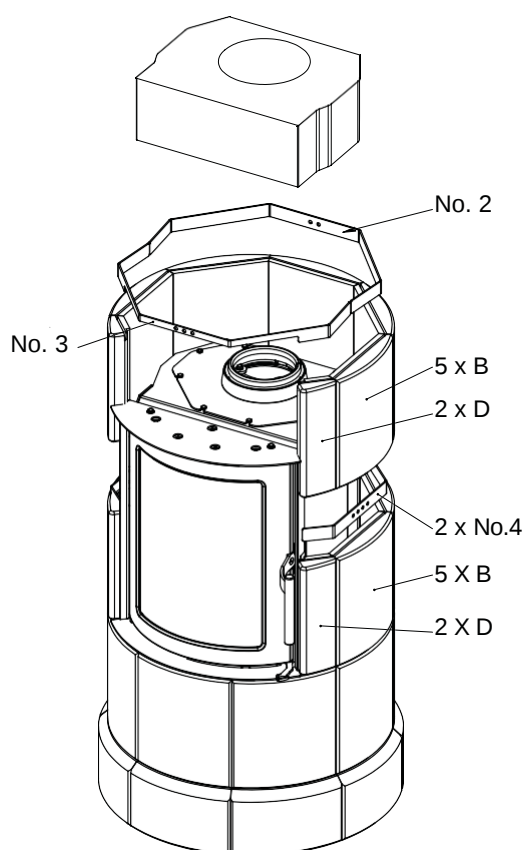


5

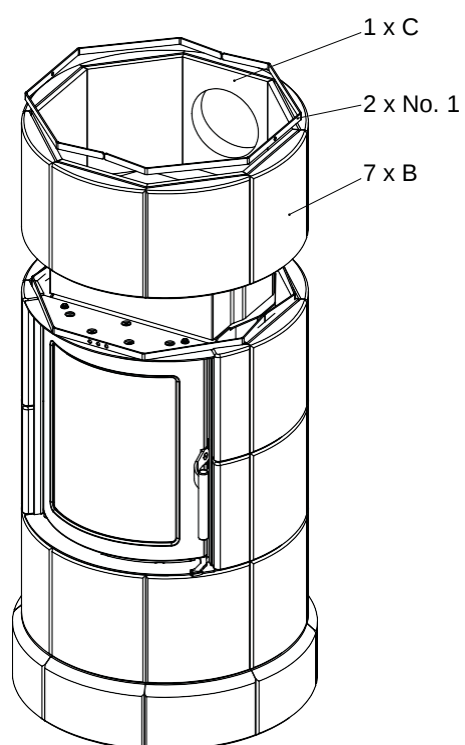


Standardní modely

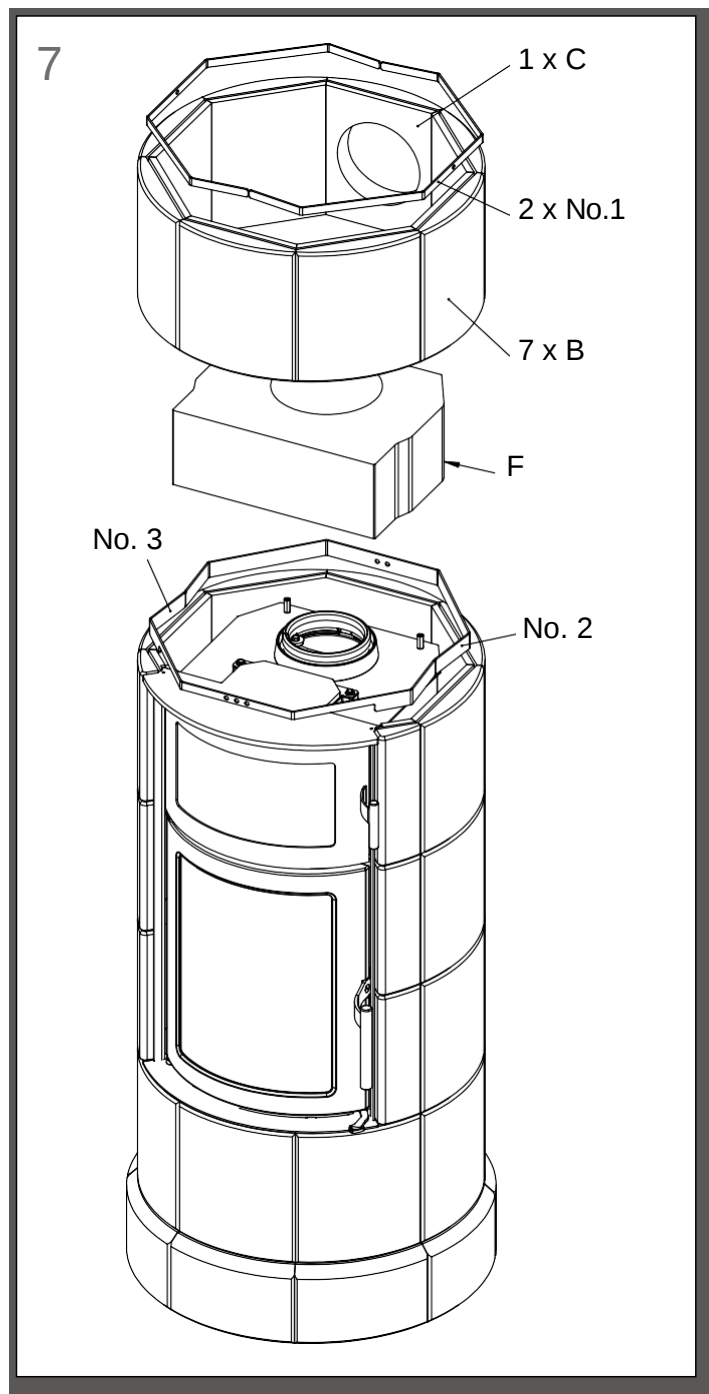
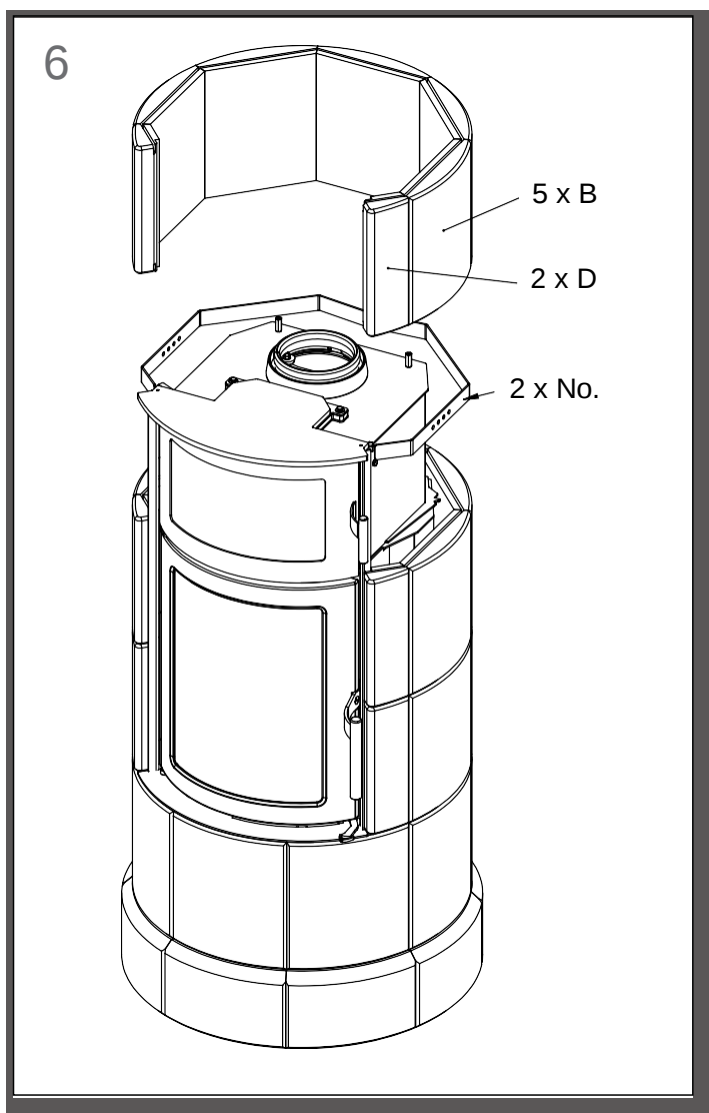
6



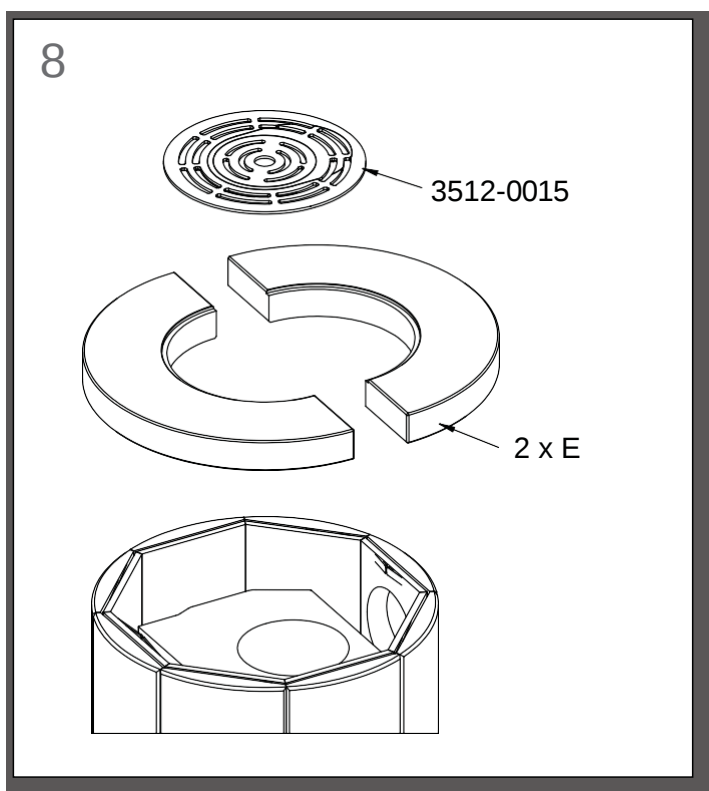
7

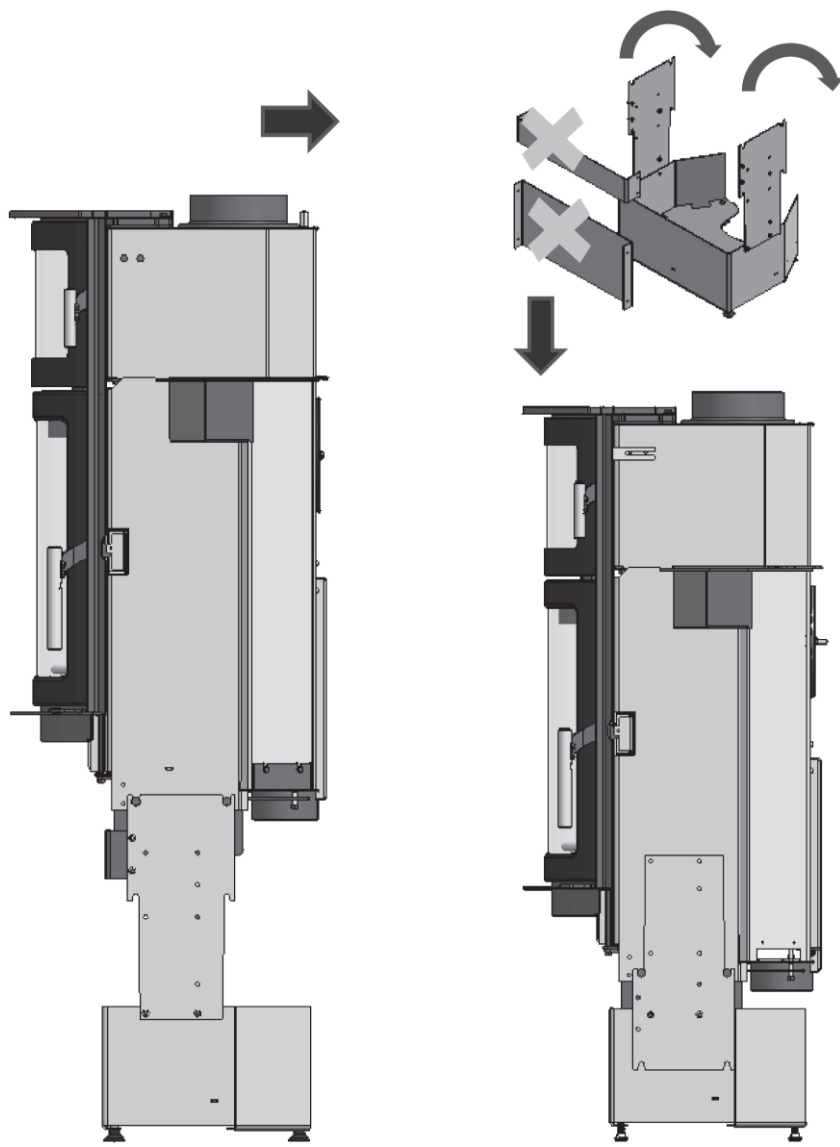


Modely s troubou



Všechny modely







Ecodesign

EU Declaration of Conformity

DoC Scan-Line 500 2354-2018

Product fiche



Certifikat no. 2354 EN

Manufacturer	Heta A/S
Address	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig
E-mail	heta@heta.dk
Website	www.heta.dk
Telephone	+45 9663 0600

Model identifier	Scan-Line 500, 510, 520, 520B, 550, 551, 560B, 560S, 590, Turin, Turin B, Napoli, 10-20-20B-30-30B, Tour 10-20-30, 40-40B-50-50B serie
------------------	--

The identified product described above is in conformity with:
The relevant EU harmonized regulations:
DIR 2009/125/EF
REG (EU) 2015/1185
REG (EU) 2015/1186
REG (EU) 2017/1369
REG (EU) 305/2011
The relevant harmonized standards
EN 13240:2001/A2:2004
CEN/TS 15883:2010

Characteristics when operating with the preferred fuel only		
Heat output		
Item	Symbol	Value/Unit
Nominal heat output	P_{nom}	6,1 kW
Minimum heat output	P_{min}	
Useful efficiency (NCV as received)		
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	82%
Useful efficiency at minimum heat output	$\eta_{th, min}$	
Auxiliary electricity consumption		
At nominal heat output	$e_{l, max}$	- kW
At minimum heat output	$e_{l, min}$	- kW
In standby mode	$e_{l, SB}$	- kW

Type of heat output/room temperature control	
single stage heat output, no room temperature control	Yes
two or more manual stages, no room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control plus day timer	No
with electronic room temperature control plus week timer	No

Other control options	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
with distance control option	No

Notified body relevant to the assessment and verification of constancy of performance
Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus No. 1235. Report no. 300-ELAB-2354-EN

Fuel	Preferred fuel	Other suitable fuel
Wood logs with moisture content $\leq 25\%$	Yes	No
Compressed wood with moisture content $< 12\%$	No	No
Other woody biomass	No	No
Non-woody biomass	No	No
Anthracite and dry steam coal	No	No
Hard coke	No	No
Low temperature coke	No	No
Bituminous coal	No	No
Lignite briquettes	No	No
Peat briquettes	No	No
Blended fossil fuel briquettes	No	No
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No
Other blend of biomass and solid fuel	No	No

Emissions at nominal heat output	$\eta_s\%$	mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
		PM	OGC	CO	NO _x
	≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200
	72	16	50	558	90

Technical documentation	
Indirect heating functionality:	No
Direct heat output:	6,1 kW
Energy Efficiency Index (EEI):	EEI 109
Fluegas temperature at nominal heat output	T 243°C
Energy efficiency class	

Safty	
Reaction to fire	A1
Test of fire safety in connection with the burning of wood	Approved
Distance to combustible materials Rear. Without insulation / with insulation Sides distance to combustible materials Furniture distance	Minimum distances in mm 150 350 1000

Signed on behalf the manufacturer of 07.02.2022

The chimney sweep's signature Date _____

Heta A/s
JUPITERVEJ 22 · DK-7620 LEMVIG
TEL: +45 9663 0600 · FAX: +45 9663 0616
Martin Bach

Signature _____

